



Město Cheb

PRŮVODNÍ LIST KE SMLOUVĚ

(neoddělitelně přiložen k originálu smlouvy)

Ev. čís. smlouvy ¹⁾	429w/2012	Počet stran	3
Název smlouvy	Dodatek č. 1 ke smlouvě o zabezpečení péče o toulavé a opuštěné psy		
Smluv. partner	Lokingová Marie, Bezručova 1022/24, 350 02 Cheb, IČ: 43275010		
Předmět smlouvy	Správa útulku pro toulavé a opuštěné psy		

	Odbor/ funkce	Jméno	podpis
Příkazce operace ²⁾	SM	Ing. Pavol Vančo	
Správce rozpočtu ³⁾	SM	Ing. M. Šimková	
Garant smlouvy ⁴⁾	SM	Ing. Pavol Vančo	
Zpracovatel smlouvy	SM	Ing. M. Šimková	
Uloženo	KS		
Potvrzení o dodržení právních předpisů o zadávání veřejných zakázek ⁵⁾			

Právní doložka

Výše uvedená smlouva je po právní stránce v pořádku a lze ji za město Cheb podepsat.

V Chebu dne 13. 12. 2012


podpis

¹⁾ Přiděluje odbor KS (u smluv realizujících dispozici s nemovitým majetkem města odbor MaP)

^{2) + 3)} Vyplňuje se dle platných podpisových záznamů v případě, že ze smlouvy vyplývá realizace výdaje z rozpočtu města

⁴⁾ Vedoucí příslušného odboru

⁵⁾ Týká se smluv na veřejnou zakázku



Č. j.: MUCH 99322/2014/SM

Dodatek č. 1
ke smlouvě o zabezpečení péče o toulavé a opuštěné psy

m e z i

účastníky smlouvy, kterými jsou smluvní strany této smlouvy

Poskytovatel:

Město Cheb
se sídlem: Cheb, náměstí Krále Jiřího z Poděbrad 1/14
IČ: 253979
zastoupeno: Ing. Petrem Navráilem, starostou města
(dále jako „**příkazce**“)

na straně jedné

a

Příjemce:

jméno, příjmení: **Marie Lokingová**
IČ: 43275010
místo podnikání: Cheb, Bezručova 1022/24
(dále jako „**příkazník**“)

na straně druhé

v následujícím znění:

Smluvní strany uzavřely dne 19.12.2012 Smlouvu o zabezpečení péče o toulavé a opuštěné psy, schválenou Radou města Chebu dne 01.11.2012 usnesením č. 428/19/2012.

Smluvní strany se níže uvedeného dne, měsíce a roku vzájemně dohodly na změně smlouvy následovně:

Čl. III. Finanční podmínky v níže uvedeném znění

Čl. III.

Finanční podmínky

Město po celou dobu trvání této smlouvy poskytne na plnění jejího předmětu (činnost dle této smlouvy a schváleného provozního řádu, který je jeho nedílnou součástí) finanční příspěvek na základě uzavřené „Smlouvy o poskytnutí příspěvku na celoroční činnost z rozpočtu města Chebu“ 750.000 Kč ročně. Tento příspěvek bude zahrnut v rozpočtu města, odboru SM a bude poskytován za podmínek uvedených ve „Smlouvě o poskytnutí příspěvku na celoroční provoz z rozpočtu města Chebu“ v měsíčních splátkách ve výši 1/12 ročního limitu, tj. 62.500 Kč. Provozovatel je povinen prostředky prokazatelně evidovat ve svém účetnictví a použít pouze na plnění předmětu smlouvy – zejména na

mzdové náklady, náklady na krmiva, dezinfekce, deratizaci, veterinární péči, údržbu a opravy útulku, ostraha objektu, energie a náklady spojené s provozem vozidla.

se nahrazuje v tomto znění

Čl. III.

Finanční podmínky

1. Město po celou dobu trvání této smlouvy poskytne na plnění jejího předmětu (činnost dle této smlouvy a schváleného provozního řádu, který je jeho nedílnou součástí) finanční příspěvek na základě uzavřené „Smlouvy o poskytnutí příspěvku na celoroční činnost z rozpočtu města Chebu“ 450.000 Kč ročně. Tento příspěvek bude zahrnut v rozpočtu města, odboru SM a bude poskytován za podmínek uvedených ve „Smlouvě o poskytnutí příspěvku na celoroční provoz z rozpočtu města Chebu“ v měsíčních splátkách ve výši 1/12 ročního limitu, tj. 37.500 Kč. Provozovatel je povinen prostředky prokazatelně evidovat ve svém účetnictví a použít pouze na plnění předmětu smlouvy – zejména na mzdové náklady, náklady na krmiva, dezinfekce, deratizaci, veterinární péči, údržbu a opravy útulku, ostraha objektu, energie a náklady spojené s provozem vozidla.
2. Město po celou dobu trvání této smlouvy poskytne odměnu za obstarání správy útulku pro toulavé a opuštěné psy na základě uzavřené „Příkazní smlouvy k obstarání správy útulku pro toulavé a opuštěné psy“ ve výši 300.000 Kč ročně. Tato odměna bude zahrnuta v rozpočtu města, odboru SM a bude poskytována za podmínek uvedených v příkazní smlouvě v měsíčních splátkách ve výši 1/12 ročního limitu, tj. 25.000 Kč.
3. Objednavatel má právo fyzické kontroly účetních dokladů provozovatele, které se vztahují k vystaveným fakturám pro objednavatele, a to po dobu 10 let zpětně od data jejich proplacení městem.

Čl. IV. Povinnosti objednavatele v níže uvedeném znění

Čl. IV

Povinnosti objednavatele

Objednavatel se zavazuje k úhradě nákladů, vyplývajících ze zákonné povinnosti města při péči o toulavé a opuštěné psy, předané do útulku ze správního obvodu města Chebu.

Úhradu nákladů bude město poskytovat provozovateli do výše 750.000 Kč za rok. Částka bude zahrnuta do rozpočtu města na příslušný kalendářní rok a na základě rozhodnutí ZM může být změněna.

se nahrazuje v tomto znění

Čl. IV

Povinnosti objednavatele

Objednavatel se zavazuje k úhradě nákladů, vyplývajících ze zákonné povinnosti města při péči o toulavé a opuštěné psy, předané do útulku ze správního obvodu města Chebu.

Úhradu nákladů a odměny za obstarání správy útulku pro toulavé a opuštěné psy bude město poskytovat provozovateli v součtu do výše 750.000 Kč za rok. Částka bude zahrnuta do rozpočtu města na příslušný kalendářní rok a na základě rozhodnutí ZM může být změněna.

Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 01.01.2015.

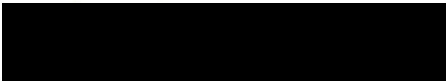
Nedílnou součástí tohoto dodatku je příloha č. 1 – Příkazní smlouva k obstarání správy útulku pro toulavé a opuštěné psy ze dne 19.12.2014.

Právní doložka:

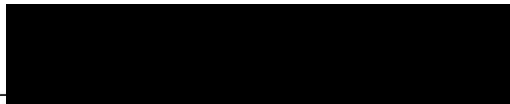
Uzavření tohoto dodatku schválila Rada města Chebu na své schůzi dne 18.09.2014 usnesením RM č. 414/16/2014.

V Chebu dne 19.12.2014

V Chebu dne 19. 12. 2014


Ing. Petr Navrátil
starosta města Chebu
(Příkazce)




Marie Lokingová
(Příkazník)

**ÚTULEK
PRO OPUŠTĚNÉ A TOULAVÉ PSY**
Marie Lokingová
Bezručova 24, 350 02 Cheb
IČ: 43275010, tel.: +420 354 434 722

